

# Comité de Representantes



Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

37

---

## SUMARIO

ALADI/CR/Acta 129  
(Extraordinaria)  
Sumario  
13 de marzo de 1986

RESERVADO

Despedida del Comité de Representantes  
de la ALADI, al Excelentísimo señor Em  
bajador Raúl Pinto Alvarez, Represen-  
tante Permanente del Perú.

---

# Comité de Representantes



Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

441

**APROBADA**  
en la 137<sup>a</sup> Sesión

ALADI/CR/Acta 129  
(Extraordinaria)  
13 de marzo de 1986  
Horas: 12.55 a 13.10

## ORDEN DEL DIA

Despedida del Comité de Representantes de la ALADI al Excelentísimo señor Embajador Raúl Pinto Alvarez, Representante Permanente del Perú.

Preside:

GUSTAVO MAGARIÑOS

Asisten: Carlos Alberto Onis Vigil, Rodolfo Ignacio Rodríguez, Juan José Martínez y María Cristina Boldorini (Argentina); Alfonso Revollo e Isaac Maidana Quisbert (Bolivia); Fernando Paulo Simas Magalhães, Armando Sergio Fra zão, Guilherme Parreiras Horta y Marcos Leal Raposo López (Brasil); San tiago Salazar Santos, Augusto Zuluaga Salazar e Inés Cuéllar Lara (Colom bia); Patricio Victoriano Muñoz y Miguel Angel González Morales (Chile); Gustavo Cordovez Pareja y Roberto Betancourt Ruales (Ecuador); Arturo González Sánchez, Andrés Falcón Mateos, Dora Rodríguez Romero, José Pe dro Pereyra Hernández, Luis Granados Morales y Gerardo Lozano Arredondo (México); Antonio Félix López Acosta y Santiago Alberto Amarilla Vargas (Paraguay); Raúl Pinto Alvarez y Carlos Bérninzon Devéscovi (Perú); Gus tavo Magariños, Héctor Carlevaro Torres y A. Jorge Ciasullo (Uruguay); Santos Sancler Guevara (Venezuela); Afonso Henriques de Azeredo Malhei ro (Portugal); Julia Gabel (OEA).

Secretario General: Juan José Real.

Secretario General Adjunto: Franklin Buitrón Aguilar.

Secretario General Adjunto: Roberto Gática Suárez.

//

PRESIDENTE. Damos comienzo a la sesión extraordinaria del Comité de Representantes número 129, cuyo objeto es despedir al Excelentísimo señor Embajador Raúl Pinto Alvarez, Representante Permanente del Perú en el Comité.

Señor Embajador y señores Representantes: en esta ocasión me siento algo así como usurpando indebidamente un lugar. Me toca a mí, como Presidente, pronunciar las palabras de despedida al que yo ya visualizaba como Presidente natural y nato del Comité. Cuando ingresé a la ALADI, como Representante de mi país, el Embajador Raúl Pinto presidía las sesiones del Comité y me fui acostumbrando a considerarlo como un hábito.

Quiero destacar ante ustedes, algo que ustedes bien saben: es que en ese período que le tocó al Embajador Pinto conducir nuestros debates, lo hizo con suma prestancia, con absoluta dignidad y ecuanimidad y con tino extraordinario. Este conjunto de cualidades puestas de manifiesto en esa importante labor, permiten distinguir claramente facetas relevantes, entre las muchas que tiene la personalidad de Raúl Pinto Alvarez.

Yo diría que la Presidencia del Embajador Pinto merecerá en los anales de la ALADI, en el historial de la Asociación, un capítulo muy distinguido, porque a él le tocó presidir al Comité en actos de gran solemnidad, en momentos en que se producían visitas que prestigiaron a la Asociación, y en actividades que han tenido fundamental importancia para el futuro de la misma. Y en cada una de esas oportunidades, basta decir que nos sentimos muy bien representados por el Embajador Raúl Pinto Alvarez; que él supo interpretar cabalmente y con extraordinario sentido de la medida, el pensamiento y la actitud de todos los señores Representantes frente a cada acontecimiento que tenía lugar en el marco de la Asociación.

Pinto Alvarez tuvo una participación muy significativa en el conjunto de conversaciones que tuvieron lugar a nivel de Representantes, para tratar de concebir alguna forma que permitiese darle impulso cierto a los trabajos de la Asociación.

Apenas ingresado yo al Comité, fui convocado por él y algunos otros señores Representantes para analizar esa situación y tratar de auscultar la posibilidad de que ante la inminencia de un acontecimiento tan importante como era la asunción de la primera magistratura del país en el Uruguay del actual Presidente, doctor Julio María Sanguinetti, se inscribiese algún tipo de actividad que pudiese representar un elemento motorizante, movilizador, del proceso de integración y de las actividades de la ALADI. Poco a poco se fue gestando una comprensión común del problema, y todo ello culminó con el Encuentro de Montevideo, en el cual se emitió la Declaración correspondiente, elementos que se han constituido en una base sustantiva para las acciones que ahora estamos desarrollando.

En esa oportunidad, pude apreciar la fineza diplomática del Embajador Pinto Alvarez, su sentido de cautela y de comprensión de los alcances de cada actividad que habría que desarrollar y la facilidad con que naturalmente desbrozaba el camino de inconvenientes para lograr concretar los objetivos propuestos. Yo creo que esa característica es la que ha signado la actuación del Embajador Pinto Alvarez en su permanencia en el Comité de Representantes, tanto como Presidente, como Embajador titular de su país. Y todos debemos agradecerle, entonces, a él la inteligencia y la ecuanimidad con que ha conducido nuestros trabajos en el seno del Comité.

ac

//

//

Hoy, él también se retira, pero para continuar funciones al servicio de su país; en un centro internacional de primera importancia como es Nueva York, haciéndose cargo de una variada gama de actividades muy importantes para su país, en las que, seguramente, pondrá de manifiesto con creces las mismas cualidades que ha exhibido en sus actividades en Montevideo en el seno de la Asociación Latinoamericana de Integración.

El seguirá, entonces, vinculado a nosotros, porque está en funciones similares. El seguirá recordando su paso por la ALADI y tendrá presente los mismos objetivos con respecto a cuya concreción nosotros seguiremos trabajando. Y estoy seguro de que la ALADI, entonces, contará en Nueva York con un Embajador honorario; y que Raúl Pinto Alvarez, cada vez que esté actuando al servicio de su país, tendrá presente y actuará en consonancia con la causa latinoamericana en todos sus aspectos, y que lo hará con la misma inteligencia, con la misma sabiduría y con la misma vocación constructiva que ha caracterizado su trayectoria en el seno del Comité de la ALADI.

Basta con decirle, que nosotros seguiremos con atención su carrera futura, que estaremos presentes en sus trabajos por medio del afecto y de nuestra recordada amistad y que esperamos también reencontrarnos con él en muchas oportunidades para rememorar etapas ya cumplidas e imaginar proyecciones para los períodos futuros, en los cuales nuestros países tendrán que actuar mancomunadamente para proteger sus intereses compartidos.

Le deseamos a usted, Embajador Pinto Alvarez, la más grande ventura personal conjuntamente con su familia, y el mayor de los éxitos en su carrera funcional.

- Aplausos.

Tiene la palabra el señor Embajador.

Representación del PERU (Raúl Pinto Alvarez). Señor Presidente; señor Secretario General; señores Secretarios Generales Adjuntos; señores Representantes; amigos: ante todo, quisiera agradecer al Embajador Magariños las inmerecidas pero cariñosas frases que en torno a mi persona y a mis actividades ha querido pronunciar esta mañana. A él también quisiera decirle, en el momento que manifestó que había usurpado la Presidencia, que no la ha usurpado sino que en este momento le da brillantez y la engalana.

El momento de la partida generalmente conlleva una reflexión sobre lo actuado. En mi caso, afortunadamente, y a poco de haber cesado como Presidente de este Comité, no puedo sino hacer un balance positivo del momento que me ha tocado vivir en este recinto.

El esfuerzo colectivo que conllevó nuestros trabajos, desde la Declaración del Encuentro de Montevideo a la fecha, y a pocos días de la Reunión de Alto Nivel en Buenos Aires, que buscará poner en marcha la Rueda Regional de Negociaciones, ha sido una experiencia rica para quien habla, no sólo por la calidad profesional acá manifestada por los miembros de las distinguidas Representaciones, sino también por el espíritu de unidad y fraternidad que se respira en este recinto.

Por ello, creo sinceramente que la Rueda Regional de Negociaciones, cuya etapa preparatoria la he vivido desde esa honrosa atalaya que es la Presidencia del Comité, habrá de constituir un esquema de reforzamiento de la integración regio-

ac

//

nal, no sólo en beneficio de los países miembros de la ALADI sino, también, para aquellos países no miembros que tengan a bien adherirse a las negociaciones.

El desorden monetario mundial, la reiterada violación de los principios del libre comercio que efectúan los países desarrollados y un futuro a corto plazo sin duda pleno de incertidumbres, hacen pues más necesaria la vigencia de la seguridad económica regional; yo creo que la Rueda Regional de Negociaciones ofrece pues una amplia posibilidad para llegar a ello.

Señores Representantes, colegas y amigos: el enriquecimiento profesional que he vivido en este foro constituye el mejor de los recuerdos que llevo conmigo. A ello sumo la amistad que ustedes tuvieron a bien dispensarme y la activa colaboración recibida por el personal de la Representación a mi cargo.

Dicen que partir es morir un poco. Es por eso que al momento de partir, y con la tristeza que ello representa para mí, quiero manifestarles que como gitanos del mundo que somos, donde me encuentre, siempre sabrán que estará el amigo esperándolos y desde lejos seguiré con interés los futuros logros que acá, en la ALADI, confío seguirán produciéndose para bien de nuestras patrias.

Muchas gracias.

- Aplausos.

PRESIDENTE. Muchas gracias, señor Representante.

- El señor Presidente, a nombre del Comité de Representantes, hace entrega al señor Embajador Raúl Pinto Alvarez, de una bandeja recordatoria.

Se levanta la sesión.

---